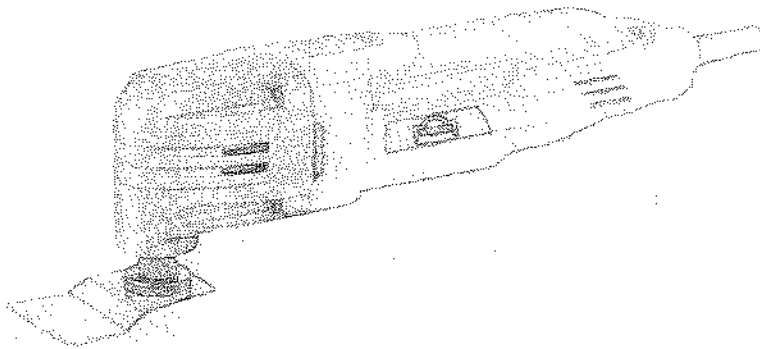




GB Oscillating Multi-Tool 300W  
DE Oszillierendes Multifool 300W  
FR Multi-outil oscillant 300W  
ES Multiherramienta oscilante 300W  
IT Multi-strumento oscillante 300W

ITEM NO : DE-MT03

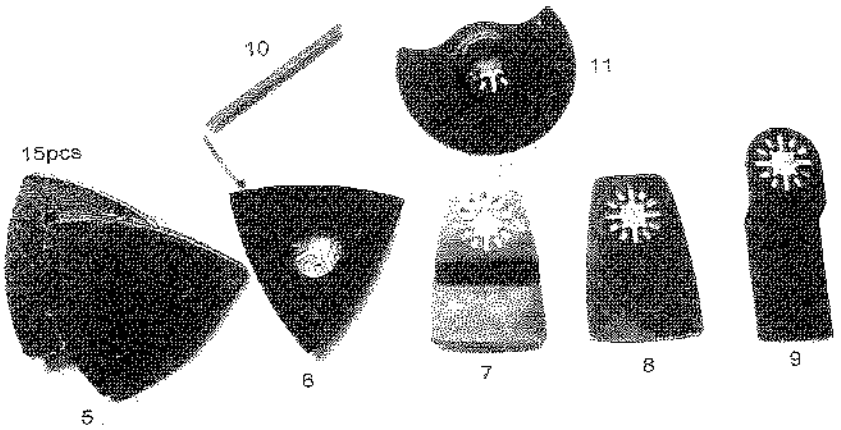
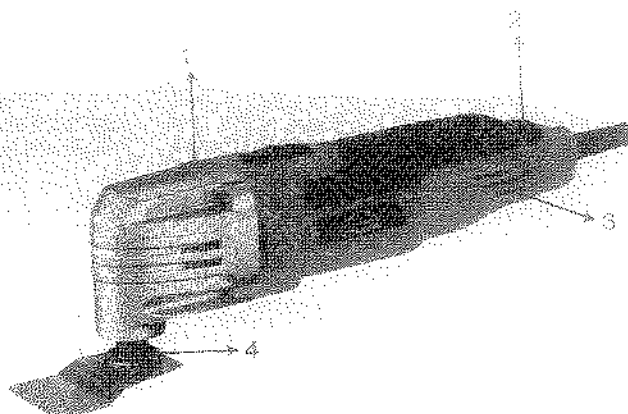


**Ningbo Nixing Technology Co., Ltd.**

📍 : 18th Floor, Building 1, Shangdong International,  
No. 1928 Canghai Road, Yinzhou District,  
Ningbo City, Zhejiang Province China.  
✉ : dewinner2020@126.com  
WhatsApp: +86 133 9684 1926

MADE IN CHINA





## ES HERRAMIENTA MULTIFUNCIONAL

### SOLEDAD

Dependiendo del accesorio montado, esta herramienta eléctrica está diseñada para limpiar, serrar, cortar, raspar, pulir, raspar, cortar y separar.

No está diseñada para uso comercial.



(ADVERTENCIA) Lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el aparato, por su propia seguridad. Su herramienta eléctrica solo debe entregarse junto con estas instrucciones.

### GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Cuando utilice la máquina, observe siempre las instrucciones de seguridad adjuntas.

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No prestar atención a las advertencias ni seguir las instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. Conserve las advertencias e instrucciones de seguridad para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias de seguridad se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red (con cable) o herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

#### Área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en entornos potencialmente explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y a los transeúntes a distancia cuando utilice una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

#### Seguridad ELECTRICA

- Compruebe siempre que la fuente de alimentación se corresponda con la tensión indicada en la placa de características.
- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes no modificados y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

No extinga las herramientas e eléctricas a la fuerza ni en condiciones de humedad. Si otro agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

No cargue el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes filosos o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Al operar una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### Seguridad personal

Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves. Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre protección para los ojos. El uso de equipo de seguridad como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco o protección auditiva siempre que sea necesario reducirá el riesgo de lesiones personales.

Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar el enchufe. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas cuando el interruptor está en la posición de encendido aumenta la probabilidad de accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave colocada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.

No se apresure. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vístete apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de la herramienta eléctrica. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles.

Si hay dispositivos para conectar instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

### Uso y cuidado de herramientas eléctricas:

No espere que la herramienta eléctrica haga más o lo que usted. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para lo que desea hacer. Una herramienta eléctrica utilizada mejorará resultados y será más segura si se usa en el contexto para el que fue diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no puede encenderla y apagarla. Una herramienta eléctrica con un interruptor roto es peligrosa y debe repararse.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.

Guarde las herramientas eléctricas, cuando no las utilice, fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son potencialmente peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe si hay piezas móviles desafiladas o atascadas, roturas o cualquier otra características que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañado, la herramienta eléctrica debe repararse. Muchos accidentes se deben al uso de herramientas eléctricas en mal estado.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y herramientas de corte, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de una herramienta eléctrica de forma para la que no fue diseñada puede provocar situaciones potencialmente peligrosas.

### Servicio

Su herramienta eléctrica debe ser reparada por un especialista calificado que utilice solo repuestos estándar. Esto asegurará que cumpla con los estándares de seguridad requeridos.

así como las instrucciones de seguridad adicionales.



**ADVERTENCIA: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico! ¡Peligro de asfixia!**

### Prohibido

	¡Sin un pedregal!
	Lee el manual antes de usarlo.
	Use protección para los oídos.
	Use protección para los ojos.
	Utilice siempre una mascarilla anti-polvo.
	Cumple con los estándares de seguridad aplicables esenciales para las directivas europeas.
	Ajustamiento doble.

### Advertencias

Al trabajar con la máquina, sujétela siempre firmemente con ambas manos y manténgase firme. La herramienta eléctrica se guía de forma más segura con ambas manos.

Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo sujeta con dispositivos de sujeción o en un tornillo de banco se sujeta de manera más segura que a mano.

No trabaje con materiales que contengan amianto. El asbesto se considera cancerígeno.

Tomé medidas de protección cuando durante el trabajo se pueda desarrollar polvo que sea perjudicial para la salud, combustible o explosivo.

Ejemplo: algunos polvos se consideran cancerígenos. Use una máscara contra el polvo y trabaje con aspiración de polvo / virutas cuando se pueda conectar.

Mantenga limpio su lugar de trabajo. Las mezclas de materiales son particularmente peligrosas. El polvo de las aleaciones ligeras puede arder o explotar.

Nunca utilice la máquina con un cable dañado.

No toque el cable dañado y tire del enchufe de alimentación cuando el cable esté dañado durante el trabajo. Los cables dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Use guantes protectores cuando cambie las herramientas de corte. Las herramientas de corte se calientan después de un uso prolongado.

Utilice la máquina solo para lijado en seco. La penetración de agua en la máquina aumenta el riesgo de descarga eléctrica.



Los datos de advertencias de seguridad y los datos técnicos de este producto de vibración pueden variar sin previo aviso. Consulte el manual de instrucciones para obtener más información.

**Uso previsto**

La herramienta eléctrica está diseñada para cortar y separar materiales de madera, plástico, otros metales no ferrosos y sujetadores (p. Ej., Clavos y arandelas), así como para trabajar en revestimientos blandos y para fijar en seco superficies pequeñas. Es especialmente adecuado para trabajar cerca de los bordes y para cortar al ras. La herramienta eléctrica debe utilizarse únicamente con accesorios WORX RENT.

**Características del producto**

La numeración de las características del producto se refiere a la ilustración de la máquina en la página de gráficos.

- 1 Interruptor de encendido / apagado
- 2 Rueda selectora para preselección de frecuencia de órbita
- 3 ranuras de ventilación
- 4 Portaherramientas
- 5 Hoja de sierra de inmersión
- 6 Perno de apriete con arandela
- 7 llave Allen
- 8 Placa de fijado
- 9 Hoja de fija

\* Los accesorios ilustrados o descritos no se incluyen como entrega estándar

**Datos técnicos**

Tensión de red V	230-240
Frecuencia de red Hz	50
Entrada de potencia nominal W	300
Potencia de salida min-1	0-23000
Ángulo de oscilación, izquierda / derecha °	3,0
Peso kg	1,42
Clase de protección	II

Nivel de presión acústica  
LpA 80dB(A) K = 3 dB(A))  
Nivel de potencia acústica  
LwA 91dB(A) K = 3 dB(A)



**ATENCIÓN!**  
La presión de la potencia acústica puede superar los 85 dB (A), en este caso se debe utilizar protección auditiva individual.

Aceleración cuadrática media ponderada según la norma pertinente. : 3,7 m/s<sup>2</sup> K = 1,5 m/s<sup>2</sup>



El nivel real de vibración declarada se ha medido de acuerdo con la norma EN 60745 y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra. El valor límite de vibración declarado también se puede utilizar en una evaluación preliminar de la exposición.



Una advertencia de que la emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado dependiendo de las formas en que se use la herramienta y de la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operador que se basan en una estimación de la exposición en el estado real, condiciones de uso teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando está funcionando inactiva, además del tiempo de activación).

**Cambio de herramienta**

Antes de realizar cualquier trabajo en la propia máquina, desenchufe el enchufe.

Cuando monte la hoja de sierra, use guantes protectores. Peligro de lesiones al tocar la hoja de sierra.

**Montaje / reemplazo de la herramienta de aplicación / accesorio**

Monte la herramienta / accesorio de aplicación (p. Ej., La hoja de sierra de inmersión 5) de tal manera en el portaherramientas 4 que las aberturas de la herramienta encajen en las levas del portaherramientas.

Para una posición de trabajo segura y sin fatiga, es posible colocar las herramientas / accesorios de aplicación en cualquier posición de encaje en el portaherramientas. Coloque la herramienta de manera que el centro deprimido apunte hacia abajo (la marca en la herramienta se puede leer desde arriba, consulte la figura en la página de gráficos). Utilice el tornillo 6 para fijar la aplicación, herramienta / accesorio.

Apriete firmemente el tornillo 6 con la llave Allen 7. Compruebe el asiento apretado de la herramienta / accesorio de aplicación. Las herramientas / accesorios de aplicación incorrectos o mal sujetos pueden soltarse durante el funcionamiento y representar un peligro.

Para retirar la herramienta / accesorio de aplicación, afloje el tornillo 6 con la llave allen 7 y retire la herramienta.

Montaje / Ensamblaje de una hoja de lija en la placa de lijado.

La placa de lijado 3 será cubierta con un respaldo de velcro para una fijación rápida y fácil de las hojas de lijado con y velcro adhesivo.

Before attaching the sanding sheet 3, free the velcro backing of the sanding plate 3 from any debris by tapping against it in order to enable optimum adhesion.

Antes de colocar la hoja lijadora 3, libere el velcro de la placa lijadora 3 de cualquier residuo golpeando contra ella para permitir una adhesión óptima.

Coloque la hoja de lijado 3 a ras de la superficie de la placa de lijado 3, luego coloque la hoja de lijado sobre la placa de lijado y presione contra ella con un ligero movimiento de giro en el sentido de las agujas del reloj.

Para garantizar una extracción de polvo óptima preste atención a que los orificios de la hoja de lija coincidan con los orificios de la placa de lijado.

Para retirar la hoja de lija 3, sujete esta por una de las puntas y extráigala de la placa de lijado 3.

Los accesorios de lijado, como las almohadillas de lana o las almohadillas de tela de pulir, se colocan en la placa de lijado de la misma manera.

### Selección de la hoja de lija

Dependiendo del material a trabajar y la velocidad, requiere de remoción de material, están disponibles diferentes hojas de lijado:

Material	Utilisation	Grains	
- Todos los materiales de madera (por ejemplo, maderas duras, maderas blandas, aglomerado, tablero de construcción) - Materiales metálicos	Para amolar en bruto, p. Ej. de vigas y tableros rugosos y no planificados	grueso	40 60 80
	Para lijar y cepillar pequeñas irregularidades	medio	100 120 150
	Para acabado y lijado fino de maderas.	muña	240 320 400
	Para lijar pintura	ocaso	40 60
- Color - Barniz - Compuesto de relleno - relleno	Para lijar imprimación (p. Ej. Para eliminar irrozos de pinos, gotas de pintura y pintura cometa)	medio	80 100 120 150
	Para el lijado final de imprimaciones antes del medio.		240 320
	For shaping and braking edges	medium	80 100 120
	Para lijado y conformado final	muña	180 240 320 400
- Mampostería, piedra - Mármol - granito - Vidrio - plexiglas - Plásticos de fibra de vidrio	Para pulir-lijar y redondear cantos	Muy fino	600 1200

### Extracción de polvo / vapores

Para un trabajo seguro con esta herramienta de polvo debe tomar e inhalar polvo que aún es fino para la salud o cancerígeno. Utilice siempre una aspiradora de polvo adecuada. Trabaje en áreas bien ventiladas y use equipo de protección adecuado. Cuando se desbaga de los polvos, preste atención a que usted u otras personas no entren en contacto con estos polvos. Se desarrollan polvos peligrosos para la salud, por ejemplo, al lijar revestimientos que contienen plomo, madera tratada químicamente o algunos metales.

La aspiradora debe ser adecuada para el material que se está trabajando.

Al aspirar polvo seco que sea especialmente perjudicial para la salud o cancerígeno, utilice una aspiradora especial.

### Operación

#### Operación de inicio

...Observe la tensión de red correcta! El voltaje de la fuente de alimentación debe coincidir con el voltaje especificado en la placa de identificación de la máquina. Las herramientas eléctricas marcadas con 230 V también pueden funcionar con 220 V.

#### Encendido y apagado

Para arrancar la máquina, empuje el interruptor de encendido / apagado I hacia adelante de modo que la "I" se indique en el interruptor.

Para apagar la máquina, presione el interruptor de encendido / apagado I hacia la parte trasera de modo que el "0" se indique en el interruptor.

#### Preselección de la frecuencia de carrera orbital

Con la ruedecita para la preselección del orbital,

frecuencia de carrera 2, puede preseleccionar el orbital requerido

frecuencia de carrera, incluso durante el funcionamiento.

La frecuencia de carrera requerida depende del material y las condiciones de trabajo y se puede determinar mediante pruebas prácticas.

### Instrucciones de operación

**Nota:** No cubra las ranuras de ventilación 3 de la máquina mientras trabaja, ya que esto reduce la vida útil de la máquina.

Mientras trabaja con herramientas HCS, asegúrese de que la cubierta de las herramientas no esté dañada.

#### Principio de operación

Debido al accionamiento oscilante, la herramienta / accesorio de aplicación oscila hasta 22000 veces por minuto durante 1,5 °.

Esto permite un trabajo preciso en espacios reducidos.

#### Preparación

Utilice únicamente hojas de sierra diseñadas y sin daños.

Las hojas de sierra defectuosas y resacaadas o las hojas de sierra dañadas de otro modo pueden romperse.

Al aserrar materiales de construcción ligeros, observe las disposiciones legales y las recomendaciones de los proveedores de materiales.

¡Las cortes de sierra sólo se pueden aplicar a materiales blandos, como madera, placas de yeso, etc.!

Antes de serrar con hojas de sierra HCS en metales, líquidos de partículas, materiales de construcción, etc., verifique que no haya objetos extraños como clavos, tornillos o similares. Si es necesario, retire los objetos extraños o utilice hojas de sierra LBH.

#### Separación

**Nota:** Al separar los azulejos de la pared, tenga en cuenta que las herramientas se desgastan mucho cuando se utilizan durante períodos de tiempo más prolongados.

#### Lijado


La tasa de remoción y el peñon de lijado están determinados principalmente por la elección de la hoja de lija, la tasa de oscilación previa y la presión aplicada.

Sólo las hojas de lija impecables logran una buena capacidad de lijado y prolongan la vida útil de la máquina.

Para un lijado preciso en el lugar de bordes, esquinas y áreas de difícil acceso, también es posible trabajar solo con la puna o un borde de la placa de lijado.

Una hoja de lija que se haya utilizado para metal no debe usarse para otros materiales.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

	¡Atención! Antes de realizar cualquier trabajo en el equipo, desenchufe el cable de alimentación.
---	---

#### Servicio

§ Para las reparaciones sólo deben utilizarse personal especializado cualificado y piezas de repuesto originales. Esto asegurará que su dispositivo permanezca seguro.

**Limpieza**

Limpiar periódicamente la carcasa de la máquina con el paño suave, preferiblemente después de cada uso. Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad. Si la suciedad no se desprende, use un paño suave humedecido con agua jabonosa. No utilice nunca disolventes como gasolina, alcohol, agua hirviendo, etc. Estos químicos pueden dañar las piezas de plástico.

**Lubricación**

La máquina no requiere lubricación adicional.



**Mantenimiento y limpieza**

Antes de realizar cualquier trabajo en la propia máquina, desenchufe el enchufe.

Para un funcionamiento seguro y adecuado, mantenga siempre limpia la máquina y las ranuras de ventilación.

**DEPARTAMENTO DE SERVICIO**

- \_ Los interruptores dañados deben ser reemplazados por nuestro departamento de servicio postventa.
- \_ Si es necesario reemplazar el cable de alimentación, debe hacerlo el fabricante o su agente para evitar riesgos.

**SERVICIO POSTVENTA Y SERVICIO DE APLICACIÓN**

Nuestro servicio postventa responde a sus preguntas relativas al mantenimiento y reparación de su producto, así como a las piezas de repuesto. También se pueden encontrar vislas detalladas e información sobre repuestos en: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com). El equipo de servicio de aplicación de WORK MEN responderá con gusto a las preguntas sobre nuestros productos y sus accesorios: [sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

**ALMACENAMIENTO**

- \_ Limpiar a fondo toda la máquina y sus accesorios.
- \_ Guárdelo fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evite temperaturas demasiado altas y demasiado bajas.
- \_ Protéjalo de la exposición a la luz solar directa. Manténgalo en la oscuridad, si es posible.
- \_ No lo guarde en bolsas de plástico para evitar la acumulación de humedad.

**Disposición**

La máquina, los accesorios y el embalaje deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

**PREVENCIÓN**

Consulte las condiciones de garantía además para conocer sus derechos y condiciones de garantía.

**Limpieza**



Si su máquina necesita ser reemplazada después de un uso prolongado, no la arroje a la basura doméstica, pásela a uno de sus puntos ambientalmente seguros.